



Water and Waste Department • Service des eaux et des déchets

---

February 22, 2010

Our File: 040-17-08-29-00  
040-17-08-15-00  
040-17-08-35-00

Ms. Tracey Braun  
Director, Environmental Assessment and Licensing Branch  
Manitoba Conservation  
Suite 160 – 123 Main Street  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 1A5

**Attention: Mr. Ryan Coulter**

Dear Ms. Braun:

**RE: 2009 SCHEDULE A MONITORING REPORTS FOR THE WEST END WATER POLLUTION CONTROL CENTRE LICENCE NO. 2669 E RR, THE NORTH END WATER POLLUTION CONTROL CENTRE LICENCE NO. 2684 RRR AND THE SOUTH END WATER POLLUTION CONTROL CENTRE LICENCE NO. 2716 R**

Enclosed please find the 2009 Schedule "A" Monitoring Reports for Licence No. 2669 E RR issued for the City of Winnipeg West End Water Pollution Control Centre (WEWPCC), License No. 2684 RRR issued for the City of Winnipeg North End Water Pollution Control Centre (NEWPCC) and Licence No. 2617 R issued for the City of Winnipeg South End Water Pollution Control Centre (SEWPCC). Enclosed you will find one hard copy and five CD copies in Excel format.

The reports cover the complete four quarters of 2009 for WEWPCC, NEWPCC and SEWPCC. The WEWPCC report includes the Schedule "A" monitoring results referred to in Clause #31 of Licence #2669 E RR as well as the results of the bioassay monitoring conducted under Clause #32. The NEWPCC report includes the Schedule "A" monitoring results referred to in Clause #33 of Licence #2684 RRR as well as the results of the bioassay monitoring conducted under Clause #35. The SEWPCC report includes the Schedule "A" monitoring results referred to in Clause #32 of Licence #2716 R as well as the results of the bioassay monitoring conducted under Clause #34.

We have also enclosed a Schedule A metals summary for the WEWPCC for 2005 to 2008, NEWPCC for the last three quarters of 2005 to 2008, and SEWPCC for 2006 to 2008. This coincides with the timeframe of licence issuance. Other than mercury and hexavalent chromium, the metal results were not included in past reports due to an oversight. The analysis for the metals were conducted in-house on bi-weekly composite samples. Mercury and hexavalent chromium results were provided in the reports already submitted. We did not analyze for Molybdenum and Selenium but have included these metals for future Schedule A monitoring.

*Embrace the Spirit • Vivez l'esprit*

We will be revising the reports from 2005 to 2008 posted on the web to include the metal results.

For your information, at the request of Ms. Cathy Johnson, we are also providing a copy of the reports to the Clean Environment Commission.

Please let me know of any concerns or questions respecting this submission. I may be reached at the below address, by telephone at 986-4807 or by email at [kkjartanson@winnipeg.ca](mailto:kkjartanson@winnipeg.ca).

Thanks for your ongoing cooperation and understanding in this matter.

Yours sincerely,

*Original signed by:*

K.J.T. Kjartanson, P.Eng.  
Manager of Environmental Standards

KJTK:rg  
Enclosures

c: Cliff Lee, P.Eng., Assistant Director of Red River Region  
Cathy Johnson, Clean Environment Commission  
B.D. MacBride, P.Eng.  
W.J. Borlase, P.Eng.  
M.A. Shkolny, P.Eng.

N:\Compliance Reporting\Submittal Letters\2010\Submittal Letter WPC 2009 Schedule A Monitoring Report.doc

*Embrace the Spirit • Vivez l'esprit*

Environmental Standards Division • Division des normes environnementales  
2230 Main Street • 2230, Rue Main • Winnipeg • Manitoba R2V 4T8  
tel/tél. (204) 986-4684 • fax/télec. (204) 339-2147 • [www.winnipeg.ca](http://www.winnipeg.ca)